

REGIONE FRIULI VENEZIA GIULIA - POR FSE 2014/2020 - PROGRAMMA SPECIFICO 37/15

## "MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE NEL CONTESTO EDUCATIVO CON I MINORI: LINEE GUIDA E APPROCCI INNOVATIVI"

### SEMINARIO

Giovedì 15 novembre 2018

Udine, Palazzo della Regione Friuli Venezia Giulia - Auditorium, Via Sabbadini 31

### Programma

**Ore 8:30**      **Registrazione partecipanti**

**Ore 9:00**      **Saluti di apertura ed introduzione ai lavori**

**Ore 9:15**      **Dott.ssa Monica Feragotto**

Mediatrice linguistico culturale del Ce.S.I. per la lingua spagnola e docente di italiano L2 nelle scuole del Friuli Venezia Giulia.

#### **IL MEDIATORE LINGUISTICO CULTURALE NEL CONTESTO EDUCATIVO: L'ESPERIENZA DEL FRIULI VENEZIA GIULIA**

Storia della mediazione linguistico culturale in Friuli Venezia Giulia.

L'importanza del mediatore linguistico culturale nelle scuole di ogni ordine e grado.

Il primo approccio alla lingua italiana utilizzando la lingua madre.

**Ore 10:15**      **Dott.ssa Valeria Tonioli**

Assegnista di ricerca presso l'Università Ca' Foscari di Venezia e insegnante di italiano L2 nelle scuole primarie e secondarie nel Comune di Venezia. Formatrice per il Laboratorio di Comunicazione Interculturale e Didattica (LabCom) di Ca' Foscari, in cui si occupa principalmente del tema della mediazione interlinguistica e interculturale.

#### **FACILITARE L'APPRENDIMENTO DELL'ITALIANO L2 PER MINORI NELLA CLASSE PLURILINGUE, PLURICULTURALE E PLURILIVELLO**

Analisi delle possibili problematiche dell'apprendimento linguistico degli studenti di madrelingua non italiana.

La gestione della classe multilivello: tecniche didattiche innovative per facilitare l'apprendimento dei minori in aula.

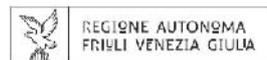
Strategie per l'accoglienza di studenti minori neo arrivati e seconde generazioni.



Programma Operativo Regionale 2014-2020

## Il Fondo Sociale Europeo in Friuli Venezia Giulia

UN INVESTIMENTO PER IL TUO FUTURO



Esempi di attività pratiche sperimentate in classe per poter gestire efficacemente una classe multilingue e plurilivello.

- *Coffee Break* -

**Ore 11:30**      **Dott.ssa Giulia Bortolon Guidolin**

Formatrice dell'Università Ca' Foscari di Venezia, docente di italiano L2 nelle scuole primarie e secondarie nel Comune di Venezia e in corsi per adulti in CPIA. Tiene corsi plurilivello rivolti ad adulti misti, in particolare analfabeti o bassamente scolarizzati.

**ALLIEVI E DOCENTI: DEFINIRE I "CONTORNI" DEI DUE PROTAGONISTI DEL VIAGGIO DELL'INSEGNAMENTO – APPRENDIMENTO DELLA LINGUA ITALIANA L2 CON MINORI DI ORIGINE STRANIERA IN CONTESTO EDUCATIVO E SCOLASTICO.**

Il Laboratorio di Lingua Italiana L2 a scuola per minori: l'italiano per studiare: strategie per favorire l'approccio alle discipline scolastiche e strumenti innovativi di valutazione emersi dalla pratica.

Esempi e casi pratici.

**Ore 12:30**      **Domande e dibattito in plenaria**

**Ore 13:00**      - *Pausa pranzo* -

**Ore 14:00**      **WORKSHOP - CASE STUDY: LA MEDIAZIONE A SCUOLA. LINEE GUIDA, NORMATIVE, APPROCCI SPERIMENTALI.**

La figura del mediatore in contesto scolastico: linee guida e normativa di riferimento.

La pratica della mediazione in contesto scolastico: esempi di casi, approfondimenti sulle tematiche trattate e sulle prassi territoriali.

L'esperienza in Friuli Venezia Giulia.

Il ruolo della mediazione nell'inserimento scolastico: tecniche, strategie e sperimentazioni. L'approccio multidisciplinare: esempi e casi di studio.

Sostenere la famiglia a scuola: apprendere l'italiano e l'educazione civica.

**Ore 15:30**      **Dibattito e interventi conclusivi**

**Ore 16:00**      **Chiusura lavori**

Consegna attestato di partecipazione.

### Sede di svolgimento

Il seminario si terrà a **UDINE giovedì 15 novembre** presso presso l'**Auditorium A. Comelli della Regione Friuli Venezia Giulia** in Via Sabbadini 31.



Programma Operativo Regionale 2014-2020

**Il Fondo Sociale Europeo  
in Friuli Venezia Giulia**

UN INVESTIMENTO PER IL TUO FUTURO



## Iscrizioni

L'operazione è cofinanziata dal Fondo Sociale Europeo nell'ambito dell'attuazione del Programma Operativo Regionale – POR FSE 2014/2020.

È **obbligatoria la preiscrizione online** da effettuarsi **ENTRO IL 9 NOVEMBRE** attraverso il portale [www.ialweb.it](http://www.ialweb.it)

- selezionare nella maschera FORMAZIONE/CORSI l'evento di interesse attraverso la parola chiave **"INCLUSIONE"** oppure collegarsi direttamente al link

<https://www.ialweb.it/corsi/MEDIAZIONE-LINGUISTICA-E-CULTURALE-NEL-CONTESTO-EDUCATIVO-CON-I-MINORI-69695>

- registrarsi sempre come partecipante **PRIVATO** (anche se si è dipendente pubblico o di organizzazione privata).

Per poter ottenere l'**ATTESTATO DI PARTECIPAZIONE** al termine del seminario è necessario aver compilato la **scheda di iscrizione** ed essersi registrati presso il desk di accoglienza al seminario, oltre a firmare il **registro** presenze in entrata ed uscita.

## Assistenza e contatti IAL FVG

Email [programma37-15@ial.fvg.it](mailto:programma37-15@ial.fvg.it)

Sandra Fadi tel. 0432 898 632

Fulvia Raimo tel. 0481 534294

## Contesto dell'intervento

Il Seminario è parte di una serie di eventi formativi ed informativi finanziati tramite il **Programma Specifico 37/15 "Formazione congiunta e permanente degli operatori per il contrasto all'esclusione sociale delle persone maggiormente vulnerabili"** nell'ambito delle azioni di sistema del POR FSE 2014/2020, promossi ed attuati dalla **Regione Friuli Venezia Giulia** - Servizio Programmazione e Gestione Interventi Formativi - P.O. Inclusion e professioni area sociale - con il supporto organizzativo e progettuale dello **IAL FVG**.

Il Programma Specifico 37/15 prevede un **piano di interventi** di formazione ed informazione **rivolto a tutti gli operatori del sistema territoriale FVG** sia pubblici che privati: operatori dei Servizi Sociali dei Comuni, dei Centri per l'impiego, dei Centri di Orientamento Regionali, dei Servizi Sanitari, dei Servizi di integrazione lavorativa, della Polizia Locale, delle Forze dell'Ordine, degli Enti di formazione, dei Soggetti del Terzo Settore, delle Imprese sociali e altri stakeholder.

Il programma è finalizzato a rafforzare le competenze degli operatori in materia di presa in carico multi professionale, a favorire la diffusione di buone prassi, a migliorare il coordinamento degli interventi e le relazioni interistituzionali.

## Destinatari

L'evento si rivolge in particolare al personale educativo, socio-educativo e della mediazione linguistico-culturale del sistema scolastico, formativo e sociale.